

QLD多文化間メンタルヘルスセンター

多文化間臨床相談サービス

消費者インフォメーション

私は、多文化間臨床相談サービスのメンタルヘルス
通訳コンサルタント (BNHC) です。

私の名前は、 _____ です。

多文化間臨床相談サービスは次にあげるサービスを
メンタルヘルス通訳コンサルタントを通じ提供いた
します。

- あなたの文化的背景を考慮した評価、診断。
- あなたの心の病気に関する文化的背景の解明。
- あなたのケアプランの計画、見直しの援助。
- あなたの心の問題についての情報提供や教育な
ど短期の援助。

あなたの権利

あなたには次のような権利があります。

- 自分の健康管理について決定すること。
- 文化背景、年齢、社会的地位、性別、性的嗜好、

宗教、政治信念などによって差別を受けること
なく専門的治療を受けること。

- あなたの健康状態、病気、そして治療計画につ
いて、あなたの理解できる言葉で説明を受ける
こと。
- あなたをサポートしてくれる人 (友人、家族、
サポートワーカー) がすべてのケアの面で一緒
に参加できること。
- プライバシーや個人情報が、十分な配慮をもつ
て厳守されること。
- 必要に応じ、通訳を要請できること。
- 不満な点があるときは、どんなに些細なことでも
苦情を申し立てられること。

あなたの義務

あなたはメンタルヘルスの専門家と協力し自分のヘ
ルスケアについてサポートしなければなりません。

郵便物送付先 : PO Box 5767, West End Q 4101

175 Melbourne St., South Brisbane Q 4101

Ph: (07) 3240-2833 又は 1800 188 189 Fax(07) 3240-2282

電子メール: tccs@health.qld.gov.au

JAPANESE

- あなたの健康についての質問にはできるだけオープンに答えてください。
- ヘルスワーカーとの面会時間を厳守し、都合が悪いときは必ずヘルスワーカーに連絡をしてください。
- あなたが合意した治療法や健康管理法を守り、もし治療を続けなかった場合は、その旨ヘルスワーカーに連絡してください。
- もし他のヘルスケアワーカーにも同じ悩み事で相談している場合は、その旨担当者に伝えてください。

下さい。電話番号は、(07)3240-2833 又は 1800 188 189 (ブリスベン市外フリーダイヤル) です。メールでのお問い合わせは、tccs@health.qld.gov.au まで。英語をお話にならない方は 131-450 に電話し日本語の通訳を要請してください。通訳が、あなたに代わってセンターまで電話をつないでくれます。(通訳の費用は当センターが負担します。)



さらに詳しい情報を得たいとき、又は悩み事の相談や苦情がある場合には、当センターのクリニカルサービスコーディネーターか、マネージャーにお問い合わせ

郵便物送付先 : PO Box 5767, West End Q 4101

175 Melbourne St., South Brisbane Q 4101

Ph: (07) 3240-2833 又は 1800 188 189 Fax(07) 3240-2282

電子メール: tccs@health.qld.gov.au

JAPANESE